

Johannes 1,29-34
Johannes der Täufer zeigt, wer Jesus ist.

Eddy Lanz

11. Oktober 2024

Joh 1,29-34 Das Zeugnis von dem Täufer über Jesus. (LU17)

Joh 1,29 Am nächsten Tag sieht Johannes, dass Jesus zu ihm kommt, und spricht:

Siehe, das ist Gottes Lamm, das der Welt Sünde trägt! 30

Dieser ists, von dem ich gesagt habe: Nach mir kommt ein Mann, der vor mir gewesen ist, denn er war eher als ich. 31 Und ich kannte ihn nicht. Aber damit er offenbar werde für Israel, darum bin ich gekommen zu taufen mit Wasser. 32 Und Johannes bezeugte es und sprach: Ich sah, dass der Geist herabfuhr wie eine Taube vom Himmel und blieb auf ihm. 33 Und ich kannte ihn nicht. Aber der mich gesandt hat zu taufen mit Wasser, der sprach zu mir: Auf welchen du siehst den Geist herabfahren und auf ihm bleiben, **der ists, der mit dem Heiligen Geist tauft.** 34 Und ich habe es gesehen und bezeugt: **Dieser ist Gottes Sohn.**

Joh 1,29-31 Des Täufers Zeugnis über Jesus. (LU17+NMV)

Joh 1,29 Am nächsten Tag
sieht Johannes, dass Jesus
zu ihm kommt, und spricht:
Siehe, das ist Gottes Lamm,
das der Welt Sünde trägt!

30 Dieser ist's, von dem ich gesagt habe:

Nach mir kommt ein Mann,
der vor mir gewesen ist,
denn er war eher als ich.

31 Und ich kannte ihn nicht.

Aber damit er offenbar werde für Israel,

darum bin ich gekommen
zu taufen mit Wasser.

1,29 فردای آن روز،

یوحنا چون عیسی را دید
که به سویش می آید، گفت:
«این است بره خدا

که گناه از جهان برمی گیرد!

30 این است آن که درباره اش گفتم

”پس از من مردی می آید“

که بر من برتری یافته،

زیرا پیش از من وجود داشته است.“

31 من خود نیز او را نمی شناختم،

اما برای این آمده ام

و با آب تعمید داده ام

که او بر اسرائیل ظاهر شود.»

Joh 1,32-34 Des Täufers Zeugnis über Jesus. (LU17+NMV)

32 Und Johannes bezeugte es und sprach:

Ich sah, dass der Geist

herabfuhr wie eine Taube vom Himmel

und blieb auf ihm.

33 Und ich kannte ihn nicht.

Aber der mich gesandt hat

zu taufen mit Wasser, der sprach zu mir:

Auf welchen du siehst den Geist herabfahren

und auf ihm bleiben,

der ist's,

der mit dem Heiligen Geist tauft.

34 Und ich habe es gesehen und bezeugt:

Dieser ist Gottes Sohn.

32 پس یحیی شهادت داده، گفت:
«روح را دیدم

که چون کبوتری از آسمان فرود آمد
و بر او قرار گرفت.

33 من خود نیز او را نمی شناختم،

اما یحیی که مرا فرستاد

تا با آب تعمید دهم، مرا گفت:

”هرگاه دیدی روح بر کسی فرود آمد
و بر او بماند،

بدان یحیی است

که با روح القدس تعمید خواهد داد.“

34 و من دیده ام و شهادت می دهم
که این است پسر خدا.»

Johannes 1,29-34 Johannes der Täufer bezeugt, wer Jesus ist.

- ① Jesus ist das Lamm Gottes.
- ② Jesus ist der mit dem Heiligen Geist Taufende.
- ③ Jesus ist der Sohn Gottes.

Johannes 1,29-34 Johannes der Täufer bezeugt, wer Jesus ist.

1. Jesus ist Gottes Lamm.
2. Jesus tauft mit dem Heiligen Geist.
3. Jesus ist Gottes Sohn.

عیسی مسیح است بره خدا.
عیسی مسیح باروح القدس تعمید می دهد.
عیسی مسیح است پسر خدا.

Joh 1,29 Jesus ist das Lamm Gottes.

Joh 1,29 Am nächsten Tag sieht Johannes, dass Jesus zu ihm kommt, und spricht: Siehe, das ist Gottes Lamm, das der Welt Sünde trägt!

Jesaja 53,4 Fürwahr, er trug unsre Krankheit und lud auf sich unsre Schmerzen. Wir aber hielten ihn für den, der geplagt und von Gott geschlagen und gemartert wäre.

5 Aber er ist um unsrer Missetat willen verwundet und um unsrer Sünde willen zerschlagen. Die Strafe liegt auf ihm, auf dass wir Frieden hätten, und durch seine Wunden sind wir geheilt.

6 Wir gingen alle in die Irre wie Schafe, ein jeder sah auf seinen Weg. Aber der Herr warf unser aller Sünde auf ihn.

7 Als er gemartert ward, litt er doch willig und tat seinen Mund nicht auf wie ein Lamm, das zur Schlachtbank geführt wird; und wie ein Schaf, das verstummt vor seinem Scherer, tat er seinen Mund nicht auf.

Joh 1,32-33 Jesus ist der mit dem Heiligen Geist Taufende.

Joh 1,32 Und Johannes bezeugte es und sprach: Ich sah, dass der Geist herabfuhr wie eine Taube vom Himmel und blieb auf ihm.

33 Und ich kannte ihn nicht. Aber der mich gesandt hat zu taufen mit Wasser, der sprach zu mir: Auf welchen du siehst den Geist herabfahren und auf ihm bleiben, der ists, der mit dem Heiligen Geist tauft.

Matthäus 3,16 Und als Jesus getauft war, stieg er alsbald herauf aus dem Wasser. Und siehe, da tat sich ihm der Himmel auf, und er sah den Geist Gottes wie eine Taube herabfahren und über sich kommen.

17 Und siehe, eine Stimme aus dem Himmel sprach: Dies ist mein lieber Sohn, an dem ich Wohlgefallen habe.

Jesaja 42,1 Siehe, das ist mein Knecht, den ich halte, und mein Auserwählter, an dem meine Seele Wohlgefallen hat. Ich habe ihm meinen Geist gegeben; er wird das Recht unter die Heiden bringen.

Psalms 2,7 Kundtun will ich den Ratschluss des Herrn. Er hat zu mir gesagt: Du bist mein Sohn, heute habe ich dich gezeugt.

Joh 1,34 Jesus ist der Sohn Gottes.

Joh 1,34 Und ich habe es gesehen und bezeugt: Dieser ist Gottes Sohn.

Matthäus 3,16 Und als Jesus getauft war, stieg er alsbald herauf aus dem Wasser. Und siehe, da tat sich ihm der Himmel auf, und er sah den Geist Gottes wie eine Taube herabfahren und über sich kommen.

17 Und siehe, eine Stimme aus dem Himmel sprach: Dies ist mein lieber Sohn, an dem ich Wohlgefallen habe.

Psalm 2,7 Kundtun will ich den Ratschluss des Herrn. Er hat zu mir gesagt: Du bist mein Sohn, heute habe ich dich gezeugt.

Jesus ist laut Johannes

- ① Jesus ist das Lamm Gottes.
- ② Jesus ist der mit dem Heiligen Geist Taufende.
- ③ Jesus ist der Sohn Gottes.

Wenn ich Jesus als Herrn annehme, ist er für mich:

- ① Das Lamm Gottes - Sein Blut reinigt mich von aller Sünde.
- ② Der mit dem Heiligen Geist Taufende - Er schenkt mir den Geist Gottes und macht mich zu einem der vielen Glieder des Leibes Christi, der Kirche Gottes: Auge, Ohr, Hand, Fuß ...
- ③ Der Sohn Gottes - Habe ich ihn, dann werde ich selber ein Sohn oder eine Tochter Gottes.